



Генеральная  
ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/53/L.12  
23 October 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 28 повестки дня  
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И  
МЕЖПАРЛАМЕНТСКИМ СОЮЗОМ

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения,  
Бангладеш, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо,  
бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана,  
Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания,  
Доминиканская Республика, Египет, Индия, Иордания, Иран (Исламская  
Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде,  
Казахстан, Камерун, Канада, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-  
Демократическая Республика, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская  
Народно-Демократическая Республика, Литва, Люксембург, Маврикий,  
Малави, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако,  
Монголия, Намибия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Панама, Парагвай,  
Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова,  
Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сирийская  
Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таджикистан, Того,  
Туркменистан, Турция, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины,  
Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика,  
Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка  
и Япония: проект резолюции

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И МЕЖПАРЛАМЕНТСКИМ СОЮЗОМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/7 от 28 октября 1997 года, в которой она рекомендовала  
продолжать укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и  
Межпарламентским союзом в то время, когда Организация Объединенных Наций готовится принять  
вызовы XXI века,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> и последние события в отношении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом после заключения в 1996 году соглашения о сотрудничестве между двумя организациями,

с признательностью принимая к сведению принятые Межпарламентским союзом за прошедший год резолюции и осуществленные им за этот период мероприятия по поддержке деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и безопасности, экономического и социального развития, международного права и прав человека, демократии, гендерных вопросов и управления,

1. выражает надежду на продолжение тесного сотрудничества между двумя организациями;

2. с удовлетворением отмечает инициативу Межпарламентского союза в отношении проведения в 2000 году конференции председателей национальных парламентов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций одновременно с предложенной Генеральным секретарем сессией Ассамблеи, посвященной новому тысячелетию;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о различных аспектах сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом, включая информацию, которая будет представлена Межпарламентским союзом в отношении подготовки к проведению в 2000 году предлагаемой конференции председателей национальных парламентов;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом".

-----

---

<sup>1</sup> A/53/458.